

## ÍNDICE

1.	INTRODUCCIÓN .....	20
2.	LEA ANTES DE USAR .....	20
3.	FUNCIONES .....	20
4.	TECLADO .....	21
5.	INSTALACIÓN .....	23
6.	MENÚ DE AJUSTES .....	24
7.	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	33
8.	GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA .....	34



## 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar nuestro nuevo teléfono con función de contestador. Este manual está pensado para que se familiarice con el producto. Para aprovechar al máximo el teléfono, le recomendamos que lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo.

## 2. LEA ANTES DE USAR

Cuando utilice su teléfono, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

- ✦ Lea, comprenda y siga todas las advertencias e instrucciones.
- ✦ Desenchufe el producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice un paño suave húmedo para limpiarlo.
- ✦ No coloque el producto sobre superficies inestables. El producto podría caerse, resultando en daños graves.
- ✦ No sobrecargue las tomas de pared ni los cables de extensión, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- ✦ Nunca introduzca objetos extraños de ningún tipo por las ranuras de la estructura del producto, ya que podrían afectar a puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- ✦ Evite mover o desconectar la unidad durante tormentas fuertes, ya que existe un riesgo remoto de descarga eléctrica producida por los rayos y truenos.
- ✦ El uso de otros adaptadores podría invalidar las aprobaciones recibidas para este aparato.
- ✦ Ninguna persona no cualificada debe abrir el teléfono, incluso si presenta problemas. Envíelo a un centro de servicio.

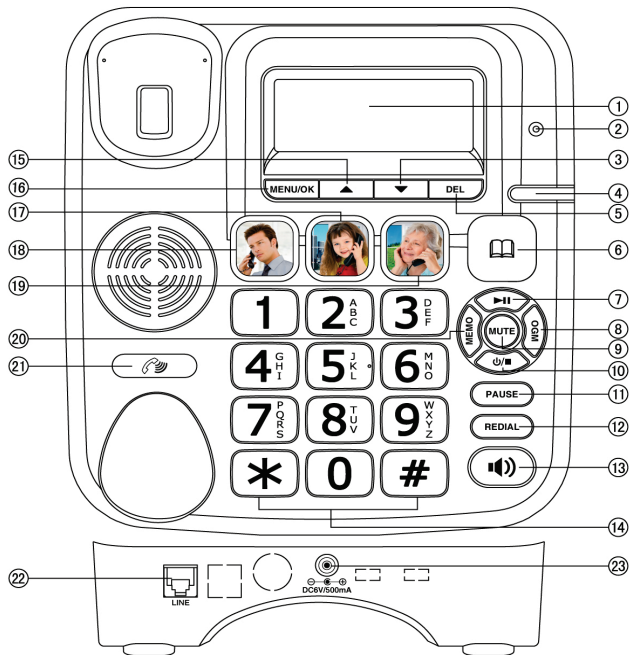
## 3. FUNCIONES

- Compatible con audífonos
- Función de amplificación de sonido del auricular
- Pantalla LCD de 3 líneas
- 9 idiomas de interfaz: francés, español, inglés, alemán, italiano, portugués, ruso, turco y neerlandés.
- Función de marcado previo y edición
- Función de rellamada y pausa
- 29 espacios de memoria para identificación de llamada
- 10 espacios de memoria para números salientes
- 150 espacios de memoria de contactos con 12 caracteres y 20 dígitos como máximo
- Función de contestador
- Pantalla con identificador de llamada al reproducir un mensaje
- 10 melodías de timbre a elegir
- Memoria para 3 números de marcado directo
- Tiempo de flash a elegir entre 100/300/600/1000 ms
- Volumen de tono de timbre/altavoz/auricular ajustable
- Melodías diferentes disponibles para cada llamada
- Modo de marcado por tono/pulso ajustable
- Función de retroiluminación de LCD
- Función de silencio
- Indicadores LED de En uso y Nuevo

**Especificaciones del contestador:**

- Máquina contestador con un máx. de 60 minutos de mensajes
- El usuario puede grabar 2 grupos de mensajes de contestador
- Grabación de notas con un máx. de 120 segundos
- Indicaciones de voz en **FRANCAIS** (francés), **DEUTSCH** (alemán), **ENGLISH** (inglés) y **ESPAÑOL**

**4. Teclado**



- |              |                            |                  |                         |
|--------------|----------------------------|------------------|-------------------------|
| ① LCD        | ⑦ REPRODUCIR               | ⑬ Manos libre    | ⑲ M3                    |
| ② LED EN USO | ⑧ Mensaje de contestador   | ⑭ BOTÓN NUMÉRICO | ⑳ NOTA                  |
| ③ ABAJO      | ⑨ SILENCIO                 | ⑮ ARRIBA         | ㉑ VOLUMEN DEL AURICULAR |
| ④ LED NUEVO  | ⑩ TAD ACTIVADO/DESACTIVADO | ⑯ MENÚ/ACEPTAR   | ㉒ LÍNEA                 |
| ⑤ BOR        | ⑪ PAUSA                    | ⑰ M2             | ㉓ 6 V CC/500 mA         |
| ⑥ DIRECTORIO | ⑫ RELLAMADA                | ⑱ M1             |                         |



Icono	Definición de funciones
<b>MENU/OK</b>	Acceso a las funciones de menú desde modo inactivo. Confirmar selecciones y acciones. Durante una llamada, el usuario puede silenciar/activar el sonido de la conversación.
	Este botón se utiliza para acceder al directorio en modo de espera y en modo de conversación. Salir de una función durante el uso del menú.
	Mantenga pulsado este botón para activar o desactivar el contestador. Con el contestador activado en modo de espera, pulse este botón para seleccionar el Mensaje de contestador 1 o Mensaje de contestador 2.
<b>MEMO</b>	Mantenga pulsado este botón para grabar una nota cómodamente.
<b>OGM</b>	Pulse brevemente este botón para escuchar el Mensaje de contestador actual (Mensaje de contestador 1 o Mensaje de contestador 2).
	Pulse este botón para reproducir los mensajes. Pulse otra vez este botón para suspender la reproducción de mensajes.
	Desplazarse hacia arriba por las listas y opciones de menú. Subir el volumen del auricular/altavoz durante una llamada. Ver las llamadas entrantes en modo inactivo.
	Desplazarse hacia abajo por las listas y opciones de menú. Bajar el volumen del auricular/altavoz durante una llamada. Ver las llamadas salientes en modo inactivo.
<b>MUTE</b>	Pulse para silenciar el envío de voz durante una conversación.
<b>DEL</b>	El botón se utiliza para borrar la memoria. Corrige el contenido al editar una memoria o números marcados previamente.
<b>Botón numérico 2</b>	Durante la reproducción de un mensaje, púselo para eliminar el mensaje actual.
<b>Botón numérico 4</b>	Durante la reproducción de un mensaje, salta al mensaje anterior.
<b>Botón numérico 5</b>	Durante la reproducción de un mensaje, pulse para pausar el mensaje actual y vuelva a pulsar para continuar reproduciéndolo. Reproduce mensajes.
<b>Botón numérico 6</b>	Durante la reproducción de un mensaje, salta al mensaje siguiente.
<b>Botón numérico 8</b>	Durante la reproducción de un mensaje, pulse para detener la reproducción.
<b>REDIAL</b>	Con el auricular descolgado, pulse para volver a marcar el último número marcado. Pulse mientras marca un número para introducir una pausa.
<b>PAUSE</b>	Este botón realiza una función de <b>PAUSE</b> (PAUSA) al pulsarlo después de un dígito en modo de conversación y en modo de espera.
<b>Manos libre</b>	Pulse este botón para pasar a modo de altavoz.
<b>M1/M2/M3</b>	Memorias de marcado directo.
	Botón de amplificación de volumen del auricular.

## 5. INSTALACIÓN

- 1) Enchufe un extremo del cable de la línea telefónica al conector de la parte trasera de la base y el otro extremo a la toma telefónica de la pared.
- 2) Enchufe el adaptador eléctrico CC a la toma de corriente y a la toma de alimentación de la base.

### Hacer y responder llamadas

#### Hacer una llamada

Levante el auricular y aparecerá el icono . También puede pulsar el botón **M. L** y aparecerá el icono . La pantalla mostrará "LÍNEA EN USO".

Utilice el teclado para introducir el número que desee marcar.

Cuando haya finalizado la llamada, coloque el auricular sobre la base.

#### Hacer una llamada con la función de marcado previo

Marque primero el número telefónico requerido y puede utilizar el botón **DEL (BOR)** para borrar dígitos si se equivoca.

Levante el auricular o pulse el botón **M. L**. Se marcará automáticamente el número en el modo de auricular o altavoz elegido.

Pulse el botón **PAUSE (PAUSA)** para insertar una pausa durante la secuencia de marcado y aparecerá una "P" en el número.

#### Responder una llamada

Cuando tenga una llamada entrante, el LED de TIMBRE parpadeará. Levante el auricular o pulse el botón **M. L** para responder la llamada y el LED EN USO parpadeará. Si hay mensajes sin leer, el LED NUEVO parpadeará.

#### Silenciar o activar el sonido del micrófono

Durante una llamada, pulse el botón **MUTE (SILENCIO)** y el LCD mostrará "SILENCIO".

Para activar el sonido, pulse el botón **MUTE (SILENCIO)** y el LCD mostrará "LÍNEA EN USO".

#### Botón PAUSA

Pulse el botón **PAUSE (PAUSA)** para insertar un retardo de tiempo de 3,6 segundos en la secuencia de marcado.

#### Botón RELAMADA

Levante el auricular o pulse el botón **M. L** y, a continuación, pulse el botón **REDIAL (RELLAMADA)** para marcar el último número marcado.

#### Cambiar el volumen del auricular/altavoz durante una llamada

Al hacer o responder una llamada:

- 1) Pulse **▲** para subir el volumen del auricular o altavoz y pulse **▼** para bajarlo.
- 2) La pantalla mostrará el nivel de volumen que ajuste. Puede ajustar el volumen del auricular de 1 a 5 y el volumen del altavoz de 1 a 6.

#### ➤ Función de amplificación del volumen del auricular

1. En modo de conversación con el manos libres, si cree que el volumen del auricular es demasiado bajo, pulse una vez para aumentar el volumen unos 10 dB para ayudarle a escuchar con claridad.
2. Si pulsa otra vez el botón o la próxima vez que levante el auricular, el volumen volverá al estado inicial.

### Memoria de marcado directo

#### ➤ Guardar el número en la memoria de marcado directo

- 1) Con el auricular colgado, marque un número o desplácese al número entrante deseado.
- 2) Mantenga pulsado **M1**, **M2** o **M3** durante 2 segundos y se escuchará un pitido indicando que se ha guardado el número.

➤ **Memoria de marcado directo**

Con el auricular colgado o descolgado, pulse el botón **M1**, **M2** o **M3** y se marcará el número.

➤ **Eliminar una memoria de marcado directo**

Con el auricular colgado, pulse dos veces el botón **#** y, a continuación, mantenga pulsado el botón **M1**, **M2** o **M3** para eliminar el número de esa memoria.

## 6. MENÚ DE AJUSTES

Con el teléfono colgado, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR), pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar el elemento de ajuste y, a continuación, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmarlo y acceder. Si desea salir, pulse continuamente el botón **□** para volver al menú anterior.

### Árbol de menú principal:

AGENDA (DIRECTORIO)	LISTA	
	NUEVA ENTR.	
	EDIT. REGIS.	
	BORR. REGIS.	
	BORRAR TODOS	
	ESTADO MEM (ESTADO DE MEMORIA)	
REG. LLAM. (REGISTRO DE LLAMADAS)	PERDIDAS	
	RECIBIDO	
	REALIZADAS (MARCADAS)	
AJUSTES	CONF TIMBRE (AJUSTE DE TIMBRE)	TIMBRE EXT.
	MODO MARC.	TONOS
		PULSO
	TIEMPO FLASH	100/300/600/1000 MS
	TONO TECLA (TONO DE BOTÓN)	ENCEDER/ APAGAR
	IDIOMA	
	FECHA Y HORA	
	MODIFICA PIN	predeterminado 0000
	RESET BASE (BS PREDETERMINADO)	predeterminado 0000



CONTESTADOR	MENSAJE	
	BORRAR TODOS	
	MEMORIA (NOTA)	
	AJUSTES CON. (AJUSTE DE CONTESTADOR)	CONT ACT / DES
		CONFIG. OGM (AJUSTAR MENSAJE DE CONTESTADOR)
		ALERTA CONT.
		CONF TIMBRE (AJUSTAR TIMBRE)
		VOZ CONTEST.
PIN CONTEST.		
REIN CONTEST (CONTESTADOR PREDETERMINADO)		

### Directorio

Pulse el botón **MENU/OK (MENÚ/ACEPTAR)** para acceder y pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar **AGENDA (DIRECTORIO)**. A continuación, pulse el botón **MENU/OK (MENÚ/ACEPTAR)** para confirmar y acceder.

#### ➤ LISTA

Pulse el botón **MENU/OK (MENÚ/ACEPTAR)** para acceder. Esta función permite al usuario ver las listas de registro del directorio pulsando el botón **▲** o **▼**.

Cuando aparezca el número deseado, pulse el botón **M**. **L** para marcar automáticamente el número.

#### ➤ Crear un contacto del directorio.

- 1) Pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar **NUEVA ENTR.** y pulse el botón **MENU/OK (MENÚ/ACEPTAR)** para acceder. El cursor del nombre parpadeará.
- 2) Introduzca el nombre usando los botones numéricos (máximo 12 caracteres) con el siguiente método de entrada:

botón \ pulse veces	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°	10°	11°	12°	13°
		1	.	,	:	;	!	¡	?	¿	*	#	&
2	A	B	C	2									
3	D	E	F	3									
4	G	H	I	4									
5	J	K	L	5									
6	M	N	O	6									
7	P	Q	R	S	7								

8	T	U	V	8															
9	W	X	Y	Z	9														
*	*																		
0	espacio	0	-	+	=	_	(	)	“										
#	#																		

- 3) Si se equivoca, pulse el botón **DEL** (BOR) para corregir. Cuando haya terminado, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar e introduzca el número editado.
- 4) Introduzca el número con los botones de dígitos (máximo 20 dígitos). Si se equivoca, pulse el botón **DEL** (BOR) para borrar.
- 5) Pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar y la pantalla mostrará “MELODÍA 1”. Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por las melodías (hay 10 melodías para elegir).
- 6) Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar su selección. Se escuchará un tono de confirmación y la pantalla volverá a **NUEVA ENTR.**

➤ **Editar un contacto del directorio.**

Esta función permite al usuario modificar un registro del directorio.

- 1) Pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar **EDIT. REGIS.** y pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder. Se mostrará el primer registro del directorio.
- 2) Pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar el registro que desee cambiar.
- 3) A continuación, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) y aparecerá un cursor parpadeante al final del nombre. Utilice el teclado para introducir caracteres y el botón **DEL** (BOR) para borrar letras de una en una.
- 4) Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar y el cursor parpadeará al final del número actual. Utilice el teclado para introducir dígitos y el botón **DEL** (BOR) para borrar, y pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.

➤ **Borrar un contacto del directorio.**

- 1) Pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar **BORR. REGIS.**. A continuación, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder y el LCD mostrará el primer nombre y número del directorio.
- 2) Pulse el botón **▲** o **▼** para desplazarse por la lista hasta que vea el contacto que desee eliminar.
- 3) Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) y en pantalla aparecerá **¿CONFIRMAR?**. Pulse otra vez **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.


➤ **Borrar todos los contactos del directorio.**

Esta función permite al usuario borrar todas las entradas del directorio.

1. Pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar **BORRAR TODOS**. A continuación, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder y en la pantalla aparecerá **“¿CONFIRMAR?”**.
2. Pulse otra vez el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. Se borrarán todos los contactos del directorio.

➤ **Ver el estado de memoria del directorio**

Esta función permite al usuario ver cuántos registros del directorio están ocupados. El directorio permite guardar hasta 150 nombres y números.

1. Pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar **ESTADO MEM.** Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder. A continuación, el LCD mostrará el espacio de memoria disponible en el directorio, p. ej., si ha guardado 30 nombres y números en el directorio, mostraría 30/150.
2. Pulse  hasta volver al modo inactivo.



## Registro de llamadas

Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder y pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **REG. LLAM.** (REGISTRO DE LLAMADAS). Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) y pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **PERDIDAS, RECIBIDO** o **REALIZADAS** (MARCADAS).

1. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder y aparecerá el último registro en el LCD (si no hay entradas disponibles, en el LCD aparecerá **VACÍO**).
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para ver otro registro.
3. Cuando aparezca el número deseado, pulse el botón **M. L** para marcar automáticamente el número. Cuando aparezca el registro, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) y utilice el botón ▲ o ▼ para elegir entre **¿AÑ. A AGEND?** (¿AÑADIR A DIRECTORIO?) **¿BORRAR?** **¿BORRAR TODO?** A continuación, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar:
  1. **AÑADIR A DIRECTORIO:** Esta función permite al usuario añadir una entrada de la lista de llamadas al directorio.
  2. **BORRAR:** Esta función permite al usuario borrar la entrada seleccionada actualmente de la lista de llamadas.
  3. **BORRAR TODO:** Esta función permite al usuario borrar todas las entradas.



**Nota:** En estado inactivo, pulse el botón ▲ para ver los registros entrantes o pulse ▼ para ver los registros salientes.

## Ajustes

Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder y pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES**. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. A continuación, puede hacer las siguientes acciones:

### ➤ Ajuste de timbre

El usuario puede cambiar el timbre de las llamadas externas. Hay 10 melodías de timbre y 5 niveles de volumen diferentes para ajustar.

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TIMBRE** (AJUSTE DE TIMBRE).
2. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder y el LCD mostrará **TIMBRE EXT.**
3. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.
4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste de **MELODÍA** y **VOLUMEN**.
  - 1) **MELODÍA**
    - a) Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.
    - b) Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la melodía deseada y podrá escuchar el sonido de la melodía correspondiente al seleccionarla.
    - c) Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar su selección.
  - 2) **VOLUMEN**
    - a) Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.
    - b) Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el volumen 1-5 deseado del timbre. Si desea apagarlo, seleccione **VOLUMEN APAGADO**.
    - c) Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar su selección.

### ➤ Ajustar el modo de marcado (tono/pulso)

El usuario puede seleccionar el modo en el que la base hará el marcado.

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse a **MODO MARC.**
2. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el modo de marcado **TONOS** o **PULSO**.
4. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar su selección.



**Nota:** Según sus líneas telefónicas o sistemas PABX, es posible que deba cambiar el modo de marcado entre Tono y Pulso.

#### ➤ Ajustar el tiempo de flash

El usuario puede elegir el tiempo de flash (100 ms, 300 ms, 600 ms y 1000 ms) para cumplir los requisitos de su línea telefónica o PABX.

- 1) Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse a **TIEMPO FLASH**.
- 2) Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder.
- 3) Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar 100 ms, 300 ms, 600 ms y 1000 ms.

Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar su selección.

#### ➤ Activar/desactivar el tono de botón

El usuario puede cambiar los ajustes del tono de la base.

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **TONO TECLA** (TONO DE BOTÓN).
2. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **ENCENDIDO** o **APAGADO** para habilitar o inhabilitar el sonido del teclado.
4. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar su selección.



**Nota:** Si selecciona ENCENDIDO, se escuchará un pitido al pulsar un botón de la base en modo inactivo, excepto el botón M. L.

#### ➤ Idioma

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **IDIOMA**. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado, como **FRANCAIS** (francés), **ITALIANO**, **ESPAÑOL**, **PORTUGUÉS**, **PYCKKNĚ** (ruso), **TÜRKÇE** (turco), **NEDERLAND** (neerlandés), **ENGLISH** (inglés) y **DEUTSCH** (alemán). Cada idioma mostrará su traducción nativa.
3. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar su selección.

#### ➤ Ajustar la FECHA y HORA

Puede ajustar la fecha y hora en la base seleccionando la siguiente opción.

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **FECHA Y HORA** y pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para introducir el ajuste de fecha y hora. Los dos últimos dígitos del año parpadearán.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para editar el valor parpadeante y, a continuación, utilice el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar e introducir el ajuste del valor de mes.
3. Utilice el mismo método para ajustar el mes, la fecha y la hora.
4. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar y volver al menú **FECHA Y HORA**.



**Nota:** Cuando encienda la unidad por primera vez, la fecha y hora parpadearán, ajústelas siguiendo los métodos antes descritos.

### ➤ Cambiar el código PIN

Algunas funciones (por defecto) requieren un código PIN. El código PIN predeterminado es 0000, pero puede cambiarlo por un PIN de 4 dígitos personal.

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **MODIFICAR PIN**.
2. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. Introduzca el código PIN utilizando el teclado (si no lo ha cambiado, el PIN predeterminado es 0000).
3. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. Utilice el teclado para introducir el nuevo PIN (4 dígitos de 0 a 9).
4. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. Utilice el teclado para introducir el nuevo PIN y pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.



**Nota:** Si introduce un PIN incorrecto, escuchará un tono de error y la pantalla volverá al menú anterior.

### ➤ Ajustar la base a los ajustes predeterminados

Esta función permite al usuario restaurar los ajustes de la base a los predeterminados de fábrica: Se borrará la lista de llamadas entrantes y llamadas salientes, pero la memoria del directorio y los ajustes del contestador permanecerán sin cambios.

1. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) y, a continuación, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **RESET BASE** (BS PREDETERMINADO).
2. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.
3. Se le solicitará que introduzca el código PIN. Introduzca el código PIN con el teclado (el PIN predeterminado es 0000).
4. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. Si se valida el código PIN, todos los ajustes de la base serán devueltos a los predeterminados de fábrica.

### Ajuste del contestador

El contestador puede grabar mensajes de llamadas entrantes o notas directamente en la base. Cada mensaje o nota puede ser de hasta 2 minutos y la grabación total disponible para todos los mensajes/notas es de 60 minutos.

Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) y, a continuación, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **CONTESTADOR**. A continuación, pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar y acceder.

#### ➤ MENSAJE

Primero aparecerá **MENSAJE** al tocar el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR). Pulse otra vez **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder y reproducir los mensajes.

Durante la reproducción de mensajes:

Pulse el **botón numérico 2** para eliminar el mensaje en reproducción.

Pulse el **botón numérico 4** una vez para repetir el mensaje actual y dos veces para volver al mensaje anterior.

Pulse el **botón numérico 5** para pausar y reiniciar la reproducción del mensaje actual. Debe volver a pulsarlo en menos de 60 segundos o, de lo contrario, saldrá del modo de reproducción de mensajes.

Pulse el **botón numérico 6** para pasar al mensaje siguiente.

Pulse el **botón numérico 8** para detener la reproducción del mensaje.

#### ➤ BORRAR TODO

Pulse el botón ▼ hasta llegar a **BORRAR TODOS** y, a continuación, pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder. En la pantalla aparecerá **¿CONFIRMAR?**. Puede pulsar **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar y escuchará "Todos los mensajes borrados".



**Nota:** No puede borrar los mensajes nuevos, por lo que deberá reproducirlos antes de intentar eliminarlos.

#### ➤ **NOTA**

Permite a los usuarios guardar notas de hasta 120 segundos.

1. Pulse el botón ▼ para buscar **MEMO** (MEMORIA) (NOTA) y, a continuación, pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder. En la pantalla aparecerá **MEMO** (MEMORIA) (NOTA) y se escuchará “Grabe la nota después de la señal”. A continuación, aparecerá en pantalla **GRABAR** y el tiempo de grabación actual.
2. Pulse **⏏/■** para finalizar la grabación de la nota.

#### ➤ **AJUSTE DE CONTESTADOR**

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CON.** (AJUSTE DE CONTESTADOR).

##### **1) CONTESTADOR ACTIVADO/DESACTIVADO**

Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para mostrar **CONTESTADOR ENCENDIDO/APAGADO**. A continuación, pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR), en el LCD aparecerá **ENCENDIDO** o **APAGADO**. Pulse ▼ para seleccionar **APAGADO** o **ENCENDIDO** y pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. Si ha seleccionado **ENCENDIDO**, la pantalla mostrará **Mensaje de contestador 1**. Pulse el botón ▼ para seleccionar **Mensaje de contestador 2** u **Mensaje de contestador 1** y, a continuación, pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar la selección.

##### **2) AJUSTAR MENSAJE DE CONTESTADOR**

Pulse el botón ▼ para seleccionar **CONFIG. OGM** (AJUSTAR MENSAJE DE CONTESTADOR) y, a continuación, pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder. Elija **Mensaje de contestador 1** u **Mensaje de contestador 2** pulsando el botón ▲ o ▼ y pulse **MENÚ/ACEPTAR**. A continuación, pulse ▼ para seleccionar **ESCUCHAR** (REPRODUCIR), **GRABAR**, **REINICIAR** (PREDETERMINADO) y pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar y acceder.

##### **Reproducir el Mensaje de contestador**

Pulse ▼ para desplazarse a **ESCUCHAR** (REPRODUCIR), pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para seleccionarlo y reproduzca el Mensaje de contestador.

El enunciado preestablecido del Mensaje de contestador 1 es “Lo sentimos, no podemos responder a su llamada ahora, deje su mensaje después de la señal”.

El enunciado preestablecido del Mensaje de contestador 2 es “Lo sentimos, no podemos responder a su llamada ahora, llame más tarde”.

##### **Grabar un mensaje de contestador**

Pulse ▼ para desplazarse a **GRABAR**, pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) y escuchará la indicación acústica “Grabe su nuevo enunciado después de la señal”. Puede empezar a hablar después del pitido. Cuando desee finalizar la grabación, pulse el botón **⏏/■**, la unidad reproducirá automáticamente el mensaje de contestador.

##### **Borrar el mensaje de contestador (establecer el mensaje de contestador predeterminado)**

Pulse ▼ para desplazarse a **REINICIAR** (PREDETERMINADO), pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para seleccionarlo y en la pantalla aparecerá **¿CONFIRMAR?**. Pulse el botón **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.

##### **Ajustar la alarma del contestador**

Puede ajustar un tono de alerta de mensaje nuevo que normalmente está desactivado por defecto. Cuando active el sonido, escuchará un tono de aviso acústico cada 20 segundos en modo inactivo, en caso de haber mensajes nuevos.

1. En **AJUSTES CON.** (AJUSTES DE CONTESTADOR), pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder, pulse dos veces el botón ▼ para desplazarse a **ALERTA CONT.** (ALERTA DE CONTESTADOR) y pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder.

2. Pulse ▲ o ▼ para elegir **ACTIVADO** o **DESACTIVADO** y pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. Se escuchará un pitido y la pantalla volverá a **ALERTA CONT.** (ALERTA DE CONTESTADOR).

### Ajustar el número de tonos

El teléfono puede responder llamadas después de entre 2 y 9 tonos o de los tonos de LLAMADA ECONÓMICA. Si no establece un número, responderá después de 5 tonos. Si desea llamar y consultar sus mensajes cuando esté ausente, puede establecer el **AHORRO LL.** (LLAMADA ECONÓMICA): si hay mensajes nuevos, el teléfono responderá la llamada después de 2 tonos. Si no hay, responderá después de 5 tonos. Por tanto, si llama y no recibe una respuesta después de 2 o 3 tonos, puede colgar y ahorrar costes de llamada.

Pulse el botón ▼ para seleccionar **CONF TIMBRE** (AJUSTAR TIMBRE), pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder, y pulse ▲ o ▼ para elegir entre 2 y 9 tonos o tonos de **AHORRO LL.** (LLAMADA ECONÓMICA). Pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar y volver al menú anterior.

### Ajustar el idioma de voz del contestador

Pulse el botón ▼ para desplazarse a **VOZ CONTEST.** y pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder. Pulse ▲ o ▼ para elegir entre **FRANCAIS** (francés), **DEUTSCH** (alemán), **ENGLISH** (inglés) y **ESPAÑOL** y pulse **MENÚ/ACEPTAR** para confirmar.

### Cambiar el código de seguridad (PIN del contestador)

El código de seguridad se utiliza para acceder al control remoto y es un código de 4 dígitos. El código predeterminado es "0000".

Pulse el botón ▼ para desplazarse a **PIN CONTEST.** (PIN DEL CONTESTADOR) y pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para acceder. La pantalla mostrará el ajuste actual "0000". Utilice el teclado para introducir el nuevo código PIN de seguridad y pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar.

### Restablecer el contestador a los ajustes predeterminados

Se restaurarán los siguientes ajustes cuando seleccione este comando.

- Ajuste de tono: 5
- Contestador activado
- Mensaje de contestador 1
- Código de seguridad: 0000
- Alerta de contestador: Desactivada

Pulse el botón ▼ para desplazarse a **REIN CONTEST** (CONTESTADOR PREDETERMINADO), pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) y en pantalla aparecerá **¿PIN?**. Introduzca el código PIN utilizando el teclado (el predeterminado es 0000) y, a continuación, pulse **MENU/OK** (MENÚ/ACEPTAR) para confirmar. Si se valida el código PIN, todos los ajustes del contestador serán devueltos a los predeterminados de fábrica.

### Botones de acceso directo para utilizar el contestador

#### Activar/desactivar el contestador

#### ➤ Establecer el mensaje de contestador 1 o mensaje de contestador 2

- 1) En modo inactivo, cuando aparezca **CONTESTADOR DESACTIVADO**, mantenga pulsado **⏏/■** durante más de 2 segundos para cambiar a **CONTESTADOR ACTIVADO**.
- 2) En la pantalla aparecerá **Mensaje de contestador 1** y se escuchará "Respuesta activada, enunciado uno".
- 3) Después, la pantalla mostrará el número de mensajes.
- 4) Pulse brevemente **⏏/■** para alternar entre mensaje de contestador 1 y mensaje de contestador 2.

#### ➤ Desactivar el contestador

Si el contestador ya está activado con el mensaje de contestador 1 o el mensaje de contestador, mantenga pulsado **⏏/■** durante 2 segundos para desactivarlo. A continuación, en la pantalla aparecerá **CONTESTADOR DESACTIVADO**.

## Reproducir el Mensaje de contestador

En estado inactivo, pulse brevemente Mensaje de contestador para escuchar el Mensaje de contestador actual (Mensaje de contestador 1 o Mensaje de contestador 2).

### Grabar un mensaje de contestador

Mensaje de contestador está establecido como enunciado predeterminado al ajustar el teléfono por primera vez. Puede grabar su propio enunciado personal de hasta 60 segundos para cada mensaje de contestador.

#### ➤ Grabar el mensaje de contestador 1

- 1) El enunciado preestablecido del mensaje de contestador 1 es “Lo sentimos, no podemos responder a su llamada ahora, deje su mensaje después de la señal”.
- 2) Primero, compruebe que el mensaje de contestador 1 esté establecido como mensaje de contestador. A continuación, mantenga pulsado **Mensaje de contestador**, aparecerá “**Mensaje de contestador 1**” en pantalla y se escuchará “Grabe su nuevo enunciado después de la señal”. Puede empezar a hablar después del pitido.
- 3) Pulse **⏏/■** para finalizar la grabación.

#### ➤ Grabar el mensaje de contestador 2

- 1) El enunciado preestablecido del mensaje de contestador 2 es “Lo sentimos, no podemos responder a su llamada ahora, llame más tarde”.
- 2) La unidad cambiará automáticamente al **Mensaje de contestador 2** para responder las llamadas cuando la memoria esté llena.
- 3) Compruebe que el mensaje de contestador 2 esté establecido como mensaje de contestador. Repita la secuencia anterior del mensaje de contestador 1 para grabar el enunciado del mensaje de contestador 2.

### Cambiar entre mensajes de contestador

Con el contestador activado, puede seleccionar **Mensaje de contestador 1** u **Mensaje de contestador 2**.

- 1) Pulse el botón **⏏/■** y, si escucha “Respuesta activada, enunciado 1”, estará utilizando actualmente el mensaje de contestador 1.
- 2) Pulse otra vez el botón **⏏/■** para cambiar al mensaje de contestador 2 y escuchará “Respuesta activada, enunciado 2”.

### Reproducir/pausar/detener mensajes del contestador

Cuando haya mensajes nuevos, en la pantalla aparecerá, p. ej., **01/02 MSJS**, lo que indicaría que tiene 1 mensaje nuevo y 2 mensajes en total.

1. Pulse **▶||** para escuchar los mensajes y notas, y pulse **▲** o **▼** para ajustar el volumen de reproducción. El tiempo de pausa máximo es de un minuto. Si no sale de la pausa en un minuto, dejará de reproducir automáticamente el mensaje.
2. Pulse otra vez **▶||** para pausar durante un mensaje.
3. Pulse **⏏/■** para detener la reproducción del mensaje.

### Borrar un mensaje del contestador

Pulse **DEL** (BOR) mientras se reproduce un mensaje. Se escuchará “Mensaje borrado” y el mensaje actual se borrará y empezará a reproducirse el mensaje siguiente si hubiera más mensajes.


### Borrar todos los mensajes del contestador

Mientras reproduzca un mensaje, mantenga pulsado **DEL** (BOR) durante 2 segundos en cualquier momento para borrar todos los mensajes antiguos. Se escuchará “Todos los mensajes borrados” y se borrarán todos los mensajes antiguos.



**Nota:** No puede borrar los mensajes nuevos, por lo que deberá reproducirlos antes de intentar eliminarlos.

## Grabar una nota en el contestador

Mantenga pulsado el botón **MEMO** (MEMORIA) (NOTA) para grabar una nota cómodamente. Pulse el botón  para dejar de grabar el mensaje y volver al modo inactivo.

## Mensajes de llamada entrante (ICM)

Si el contestador está activado y con el mensaje de contestador 1 establecido, cuando haya una llamada entrante el contestador responderá y reproducirá el mensaje de contestador. Después del pitido, el interlocutor podrá dejar un mensaje de hasta 2 minutos en el contestador. La voz del interlocutor también se escuchará por el altavoz para permitirle filtrar la llamada y decidir si quiere dejar que el contestador grabe el mensaje o si quiere hablar directamente con el interlocutor.

- 1) Puede utilizar el auricular con cable o el altavoz para interceptar la llamada y hablar con el interlocutor durante la grabación del mensaje entrante. A continuación, el mensaje que se esté grabando actualmente se guardará como un mensaje nuevo.
- 2) La grabación se detendrá también si se detecta un silencio, un tono de línea ocupada o un tono continuo y se guardará el mensaje.

## Mando a distancia

Si no se encuentra en casa, puede acceder al contestador por control remoto. Utilice el marcado por tonos para marcar sus números y acceder al contestador desde una ubicación remota.

- 1) Cuando escuche el enunciado mensaje de contestador, pulse el botón \* y el contestador entrará en modo de control remoto y le solicitará que introduzca el código de seguridad de 4 dígitos. El código de seguridad predeterminado es "0000".
- 2) Si el código de seguridad es correcto, escuchará una indicación de voz indicándole si tiene algún mensaje y primero reproducirá automáticamente los nuevos mensajes si los hubiera. Si no hay mensajes nuevos, reproducirá todos los mensajes del contestador.
- 3) Durante la reproducción de los mensajes:  
Pulse 2 para borrar un mensaje.  
Pulse 4 para volver al mensaje anterior.  
Pulse 6 para pasar al mensaje siguiente.  
Pulse 5 para pausar y reiniciar el mensaje actual. El tiempo de pausa máximo es de un minuto. Si no sale de la pausa en un minuto, dejará de reproducir automáticamente el mensaje.  
Pulse 8 para dejar de reproducir los mensajes.
- 4) Una vez reproducidos todos los mensajes, el teléfono saldrá de la reproducción de mensajes e indicará "Pulse 1 para reproducir el menú principal." Al pulsar 1, el teléfono indicará las funciones de los siguientes botones:  
Pulse 1 para reproducir el menú principal.  
Pulse 5 para reproducir los mensajes.  
Pulse 7 para establecer una respuesta y cambiar entre el Mensaje de contestador 1 y el Mensaje de contestador 2 del contestador.  
Pulse 9 para establecer el contestador en "Respuesta desactivada".

## 7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- ❖ **No hay tono de marcado**
- ✓ Compruebe las conexiones del teléfono.
- ❖ **No aparece nada en la pantalla**
- ✓ Compruebe que la alimentación y el teléfono estén conectados.
- ❖ **No se escucha el timbre**
- ✓ Compruebe que el tono del timbre esté activado.
- ❖ **El volumen del timbre es demasiado bajo**
- ✓ Compruebe que el volumen del timbre esté ajustado correctamente y, si no es así, restablézcalo.
- ❖ **Solo recibe**
- ✓ Compruebe que el modo P/T esté establecido correctamente.



**Nota:** Debido a las mejoras continuas de nuestros productos, todas las funciones y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## 8. GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA

Este teléfono viene con una garantía de 24 meses, comenzando en la fecha en la que el teléfono fue comprado. Para más información acerca de la aplicación de esta garantía, por favor consulte las instrucciones completas disponibles en el sitio web **[www.befuzze.com](http://www.befuzze.com)**

### **CONTACTO CON EL SERVICIO POSTVENTA:**

En el caso de un problema técnico, no dude en contactar con nuestro servicio post-venta:

Teléfono : +34 518 888 855

0,12 euros al establecer la llamada y, seguidamente,  
0,04 euros por minuto.

Correo electrónico: [helpdesk-es@befuzze.com](mailto:helpdesk-es@befuzze.com)

### **Información sobre el fabricante:**

BEFUZZE SA

Route de Lully 5C

1131 Tolochenaz

Switzerland

Correo electrónico : [info@befuzze.com](mailto:info@befuzze.com)